

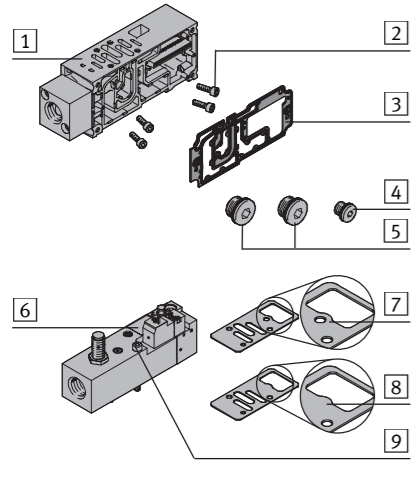
Verkettungsplatte VABV-S6-1Q-...

FESTO

Festo AG & Co. KG

Postfach
D-73726 Esslingen
++49/(0)711/347-0
www.festo.com

1. Teileliste



- 1 Verkettungsplatte (1x) VABV-S6-1Q-...
- 2 Schraube (4x)
- 3 Dichtung (1x) VABD-S6-1-C
- 4 Blindstopfen (1x)
- 5 Blindstopfen (2x)
- 6 Druckaufbauventil (1x) VABF-S6-1-P5A4-...
- 7 Dichtung (1x) Steuerluftbohrung offen
- 8 Dichtung (1x) Steuerluftbohrung geschlossen
- 9 Schraube (2x)

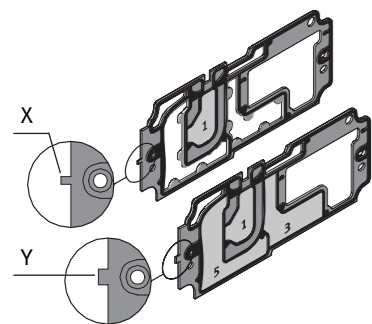
→ Hinweis

Um Funktionsstörungen zu vermeiden:

- Halten Sie die zulässigen Anziehdrehmomente ein (→ Tabelle).

i Info

Bei mehreren Druckzonen: Die Kanaltrennung ist an der Dichtungscodierung (X) bzw. (Y) zu erkennen, auch bei montierter Ventilinsel.



- (X) Dichtung Kanal 1 getrennt
- (Y) Dichtung Kanal 1, 3 und 5 getrennt Kanal 1 (Zuluft) Kanal 3 und 5 (Entlüftung)
- Prüfen Sie an welcher Stelle der Kanal 1 der Ventilinsel VTSA getrennt ist.

2. Schraubengrößen und Anziehdrehmomente M_A ¹⁾

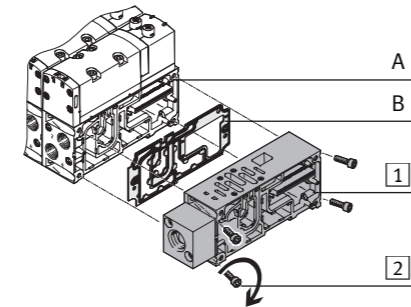
VABV-S6-1Q-	2)/(D)	[Nm]	4	[Nm]	5	[Nm]	9	[Nm]
G12	M5x16	3 ± 10%	G1/4	7	G1/2	7	M5x48	3
N12			NPT1/4	14	NPT1/2	14		

3. Allgemeine Montagehinweise

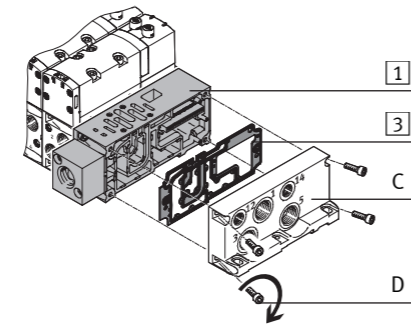
- Prüfen Sie wie viel Druckzonen ihre Ventilinsel besitzt.
- Prüfen Sie welche der folgenden Bauteile in Ihrer Ventilinsel vorhanden sind, anhand der Typenschilder.

Bezeichnung	TYP
(E) Endplatte	VABE-S6-1RZ-G12/-N12
(F) Endplatte	VABE-S6-1RZ-G-B1/-N-B1
(G) Endplatte	VABE-S6-1R-G12/-N12
(H) Versorgungsplatte	VABF-S6-1-P1A...-G12/-N12

- Wählen Sie dazu eine der Montagevarianten aus (→ Abschnitt 4. bis 8.).



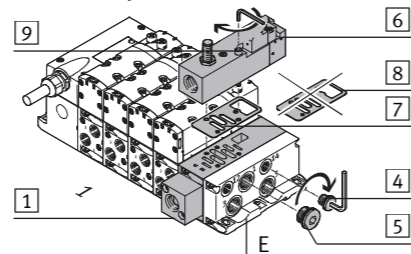
- Positionieren Sie die vorhandene Dichtung (B) zwischen der angrenzenden Platte (A) und der Verkettungsplatte 1.
- Drehen Sie die Schrauben 2 fest.



- Positionieren Sie die mitgelieferte Dichtung 3 zwischen der Verkettungsplatte 1 und einer angrenzenden Platte (C) (Anschlussplatte, Versorgungsplatte oder Endplatte).
- Drehen Sie die Schrauben (D) fest.

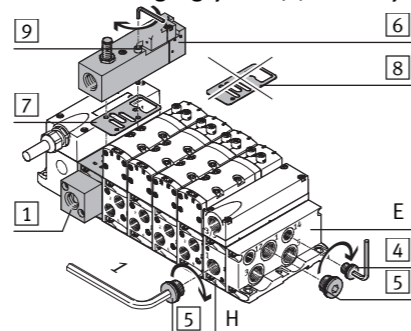
4. Eine Druckzone und interne Steuerluftversorgung über Druckaufbauventil 6

4a. Mit Endplatte (E)



- Montieren Sie die Dichtung 7 und das Druckaufbauventil 6 auf die Verkettungsplatte 1.
- Drehen Sie die Blindstopfen 4 und 5 in die Endplatte (E) am Anschluss 1 und 14.
- Dichtung 8 bleibt übrig.

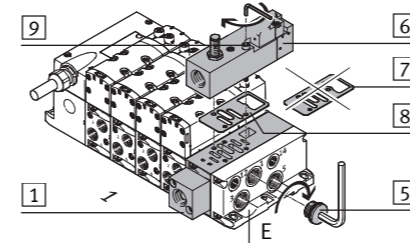
4b. Mit Versorgungsplatte (H) und Endplatte (E)



- Montieren Sie die Dichtung 7 und das Druckaufbauventil 6 auf die Verkettungsplatte 1.
- Drehen Sie die Blindstopfen 4 und 5 in die Endplatte (E) am Anschluss 1 und 14.
- Drehen Sie einen Blindstopfen 5 in die Versorgungsplatte (H) am Anschluss 1.
- Dichtung 8 bleibt übrig.

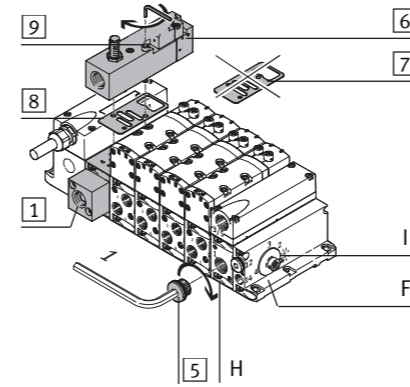
5. Eine Druckzone und externe Steuerluftversorgung über Endplatte

5a. Mit Endplatte (E)



- Montieren Sie die Dichtung 8 und das Druckaufbauventil 6 auf die Verkettungsplatte 1.
- Drehen Sie den Blindstopfen 5 in die Endplatte (E) am Anschluss 1.
- Dichtung 7 bleibt übrig.

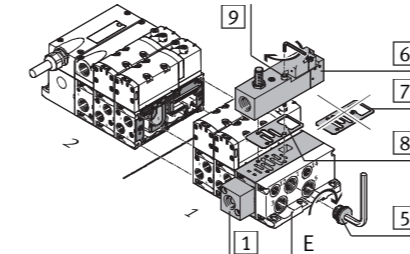
5b. Mit Versorgungsplatte (H) Endplatte (F)



- Montieren Sie die Dichtung 8 und das Druckaufbauventil 6 auf die Verkettungsplatte 1.
- An der Endplatte (F) steht der Codierdeckel (I) auf Stellung 1 und der Anschluss 12 ist mit Blindstopfen verschlossen.
- Drehen Sie den Blindstopfen 5 in die Versorgungsplatte (H) am Anschluss 1.
- Dichtung 7 bleibt übrig.

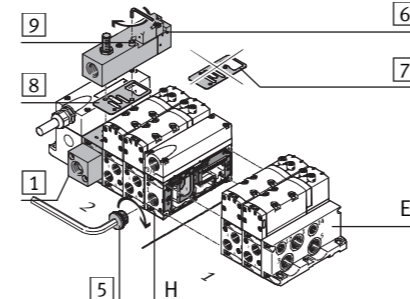
6. Zwei Druckzonen und externe Steuerluftversorgung über Endplatte

6a. Mit Endplatte (E)



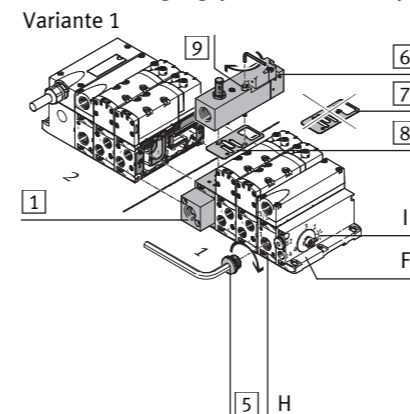
- Montieren Sie die Dichtung 8 und das Druckaufbauventil 6 auf die Verkettungsplatte 1 in der Druckzone 1.
- Drehen Sie den Blindstopfen 5 in die Endplatte (E) am Anschluss 1.
- Dichtung 7 bleibt übrig.

6b. Mit Versorgungsplatte (H) und Endplatte (E)



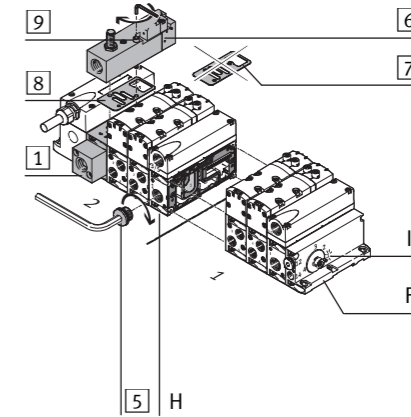
- Montieren Sie die Dichtung 8 und das Druckaufbauventil 6 auf die Verkettungsplatte 1 in der Druckzone 2.
- Drehen Sie den Blindstopfen 5 in die Versorgungsplatte (H) am Anschluss 1.
- Dichtung 7 bleibt übrig.

6c. Mit Versorgungsplatte (H) und Endplatte (F)



- Montieren Sie die Dichtung 8 und das Druckaufbauventil 6 auf die Verkettungsplatte 1 in der Druckzone 1.
- An der Endplatte (F) steht der Codierdeckel (I) auf Stellung 1 und der Anschluss 12 ist mit Blindstopfen verschlossen.
- Drehen Sie den Blindstopfen 5 in die Versorgungsplatte (H) am Anschluss 1.
- Dichtung 7 bleibt übrig.

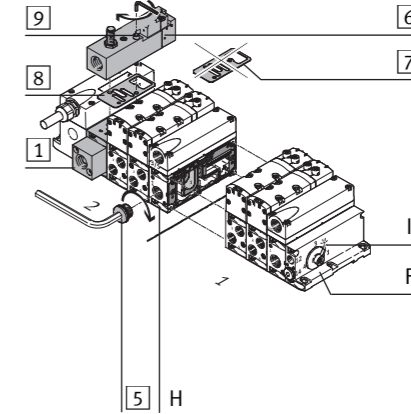
Variante 2



- Montieren Sie die Dichtung 8 und das Druckaufbauventil 6 auf die Verkettungsplatte 1 in der Druckzone 2.
- An der Endplatte (F) steht der Codierdeckel (I) auf Stellung 1 und der Anschluss 12 ist mit Blindstopfen verschlossen.
- Drehen Sie den Blindstopfen 5 in die Versorgungsplatte (H) am Anschluss 1.
- Dichtung 7 bleibt übrig.

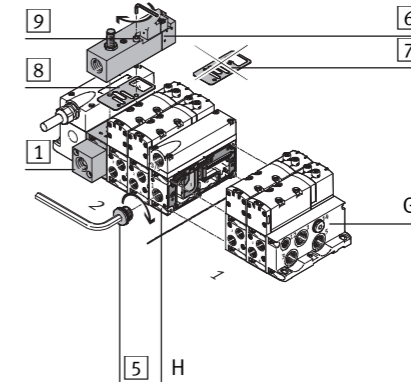
7. Zwei Druckzonen und interne Steuerluftversorgung über Ventilinsel

7a. Mit Versorgungsplatte (H) und Endplatte (F)



- Montieren Sie die Dichtung 8 und das Druckaufbauventil 6 auf die Verkettungsplatte 1 in der Druckzone 2.
- An der Endplatte (F) steht der Codierdeckel (I) auf Stellung 2 und der Anschluss 12 und 14 ist mit Blindstopfen verschlossen.
- Drehen Sie den Blindstopfen 5 in die Versorgungsplatte (H) am Anschluss 1.
- Dichtung 7 bleibt übrig.

7b. Mit Versorgungsplatte (H) und Endplatte (G)

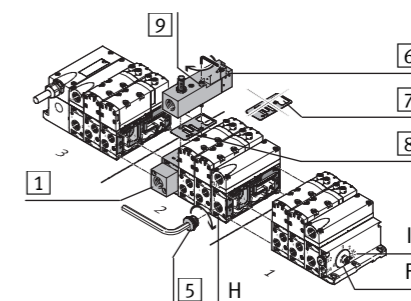


- Montieren Sie die Dichtung 8 und das Druckaufbauventil 6 auf die Verkettungsplatte 1 in der Druckzone 2.
- An der Endplatte (G) ist der Anschluss 14 mit Blindstopfen verschlossen.
- Drehen Sie den Blindstopfen 5 in die Versorgungsplatte (H) am Anschluss 1.
- Dichtung 7 bleibt übrig.

8. Mehrere Druckzonen

i Info

Bei Ventilinseln mit mehreren Druckzonen entspricht die Montage der Verkettungsplatte 1 dem gleichen Ablauf wie bei Ventilinseln mit nur zwei Druckzonen.



- Wählen Sie die entsprechende Montagevariante aus Abschnitt 6. / 7. und übertragen Sie den Montageablauf auf Ihre Ventilinsel.
- Hier ist als Beispiel die Montagevariante 6c. (→ Variante 2) bei drei Druckzonen abgebildet.

¹⁾Toleranz für nicht tolerierte Anziehdrehmomente > 1 Nm: ± 20 %

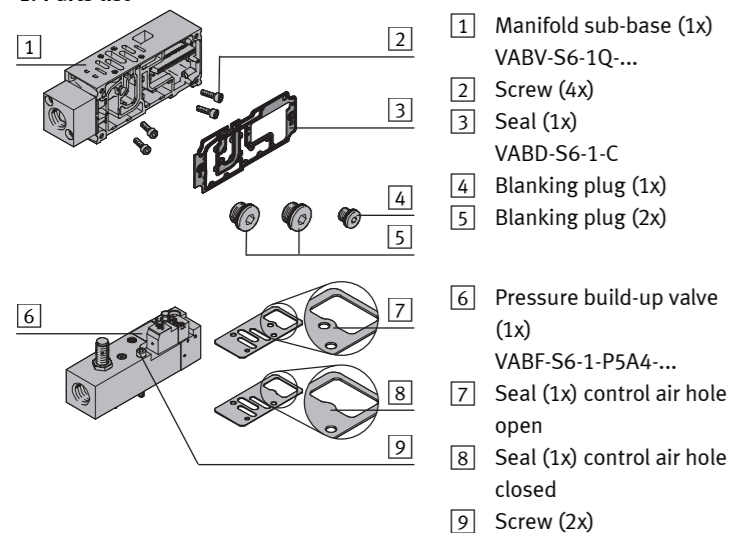
Manifold sub-base VABV-S6-1Q-...

FESTO

Festo AG & Co. KG

Postfach
D-73726 Esslingen
++49/(0)711/347-0
www.festo.com

1. Parts list



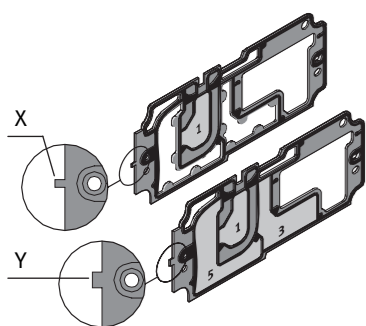
Note

In order to avoid functional faults:

- Maintain the permitted tightening torques (→ Table).

Information

With several pressure zones: Channel separation can be recognized by the seal coding (X) or (Y), also when the valve terminal is mounted.



- (X) Seal Channel 1 separate
- (Y) Seal Channels 1, 3 and 5 separate
- Channel 1 (Supply air)
- Channels 3 and 5 (Exhaust)
- Check position at which channel 1 of the VTSA valve terminal is separate.

2. Screw sizes and tightening torques $M_A^{1)}$

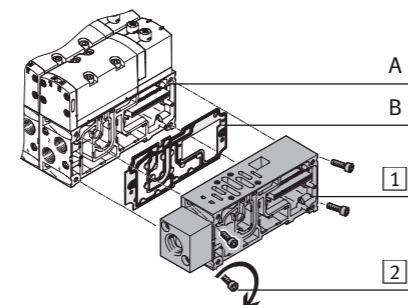
VABV-S6-1Q-	2)/(D)	[Nm]	4	[Nm]	5	[Nm]	9	[Nm]
G12	M5x16	3 ± 10%	G1/4	7	G1/2	7	M5x48	3
N12			NPT1/4	14	NPT1/2	14		

3. General assembly notes

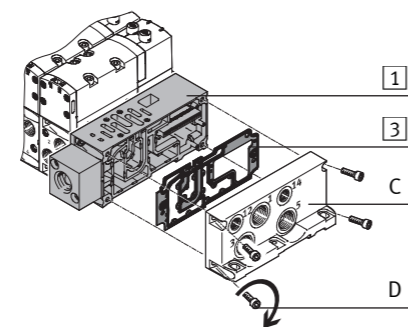
- Check the number of pressure zones your valve terminal has.
- Check which of the following components is in your valve terminal, on the basis of the type plate.

Designation	TYPE
(E) End plate	VABE-S6-1RZ-G12/-N12
(F) End plate	VABE-S6-1RZ-G-B1/-N-B1
(G) End plate	VABE-S6-1R-G12/-N12
(H) Supply plate	VABF-S6-1-P1A...-G12/-N12

- Select one of the mounting variants (→ Section 4. to 8.).



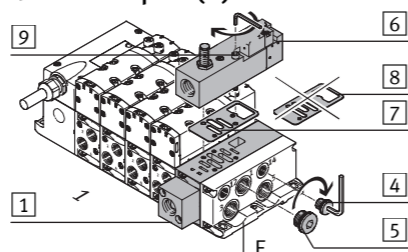
- Position the existing seal (B) between the adjoining plate (A) and the manifold sub-base (1).
- Tighten the screws (2).



- Position the seal (3) supplied between the manifold sub-base (1) and an adjoining plate (C) (sub-base, supply plate or end plate).
- Tighten the screws (D).

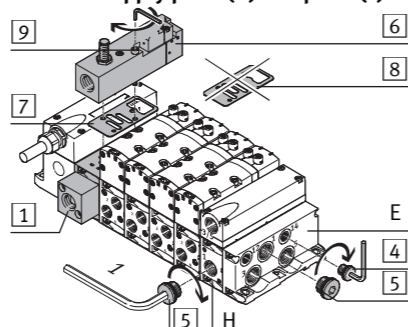
4. A pressure zone and internal control air supply via pressure build-up valve [6]

4a. With end plate (E)



- Mount the seal (7) and the pressure build-up valve (6) on the manifold sub-base (1).
- Screw the blanking plugs (4) and (5) into the end plate (E) at connection 1 and 14.
- Seal (8) remains unused.

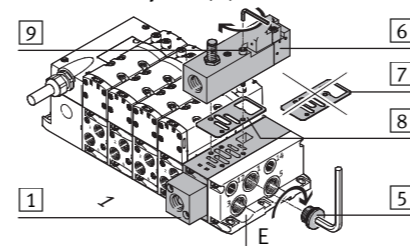
4b. With supply plate (H) end plate (F)



- Mount the seal (7) and the pressure build-up valve (6) on the manifold sub-base (1).
- Screw the blanking plugs (4) and (5) into the end plate (E) at connection 1 and 14.
- Screw a blanking plug (5) into the supply plate (H) at connection 1.
- Seal (8) remains unused.

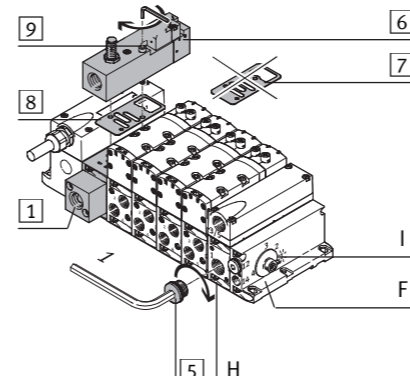
5. A pressure zone and external control air supply via end plate

5a. With end plate (E)



- Mount the seal (8) and the pressure build-up valve (6) on the manifold sub-base (1).
- Screw the blanking plug (5) into the end plate (E) at connection 1.
- Seal (7) remains unused.

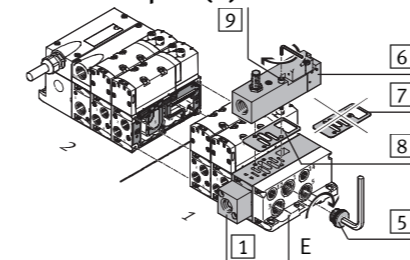
5b. With supply plate (H) and end plate (F)



- Mount the seal (8) and the pressure build-up valve (6) on the manifold sub-base (1).
- On the end plate (F) the code cover (I) is at position 1 and connection 12 is closed with a blanking plug.
- Screw a blanking plug (5) into the supply plate (H) at connection 1.
- Seal (7) remains unused.

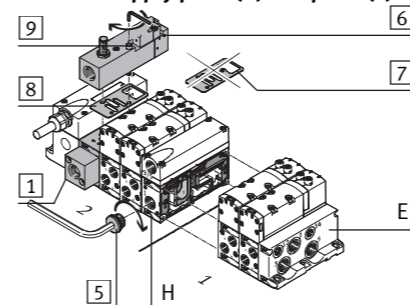
6. Two pressure zones and external control air supply via end plate

6a. With end plate (E)



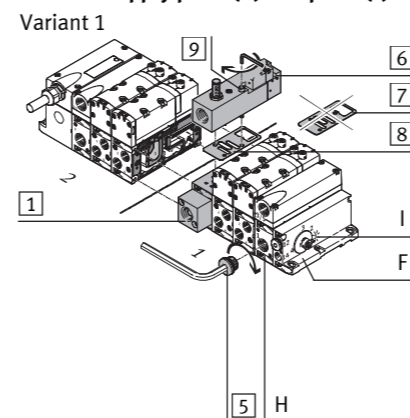
- Mount the seal (8) and the pressure build-up valve (6) on the manifold sub-base (1) in **pressure zone 1**.
- Screw the blanking plug (5) into the end plate (E) at connection 1.
- Seal (7) remains unused.

6b. With supply plate (H) end plate (E)



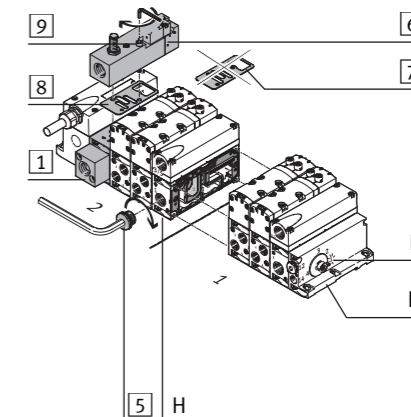
- Mount the seal (8) and the pressure build-up valve (6) on the manifold sub-base (1) in **pressure zone 2**.
- Screw a blanking plug (5) into the supply plate (H) at connection 1.
- Seal (7) remains unused.

6c. With supply plate (H) end plate (F)



- Mount the seal (8) and the pressure build-up valve (6) on the manifold sub-base (1) in **pressure zone 1**.
- On the end plate (F) the code cover (I) is at position 1 and connection 12 is closed with a blanking plug.
- Screw a blanking plug (5) into the supply plate (H) at connection 1.
- Seal (7) remains unused.

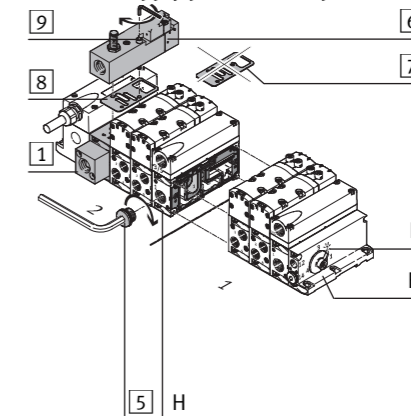
Variant 2



- Mount the seal (8) and the pressure build-up valve (6) on the manifold sub-base (1) in **pressure zone 2**.
- On the end plate (F) the code cover (I) is at position 1 and connection 12 is closed with a blanking plug.
- Screw a blanking plug (5) into the supply plate (H) at connection 1.
- Seal (7) remains unused.

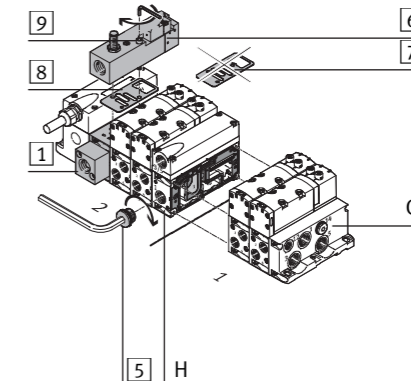
7. Two pressure zones and internal control air supply via valve terminal

7a. With supply plate (H) end plate (F)



- Mount the seal (8) and the pressure build-up valve (6) on the manifold sub-base (1) in **pressure zone 2**.
- On the end plate (F) the code cover (I) is at position 2 and connections 12 and 14 are closed with blanking plugs.
- Screw a blanking plug (5) into the supply plate (H) at connection 1.
- Seal (7) remains unused.

7b. With supply plate (H) end plate (G)

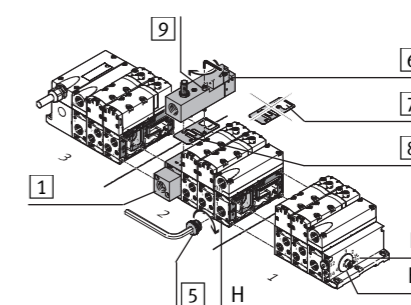


- Mount the seal (8) and the pressure build-up valve (6) on the manifold sub-base (1) in **pressure zone 2**.
- On end plate (G) connection 14 is closed with a blanking plug.
- Screw a blanking plug (5) into the supply plate (H) at connection 1.
- Seal (7) remains unused.

8. Several pressure zones

Information

In the case of valve terminals with several pressure zones, mounting of manifold sub-base (1) corresponds to the same sequence as with valve terminals with only two pressure zones.



- Select the appropriate mounting variant from section 6. / 7. and transfer the mounting sequence to your valve terminal.
- Here as an example is the mounting variant 6c. (→ Variant 2) shown with three pressure zones.

¹⁾ Tolerance for non-toleranced tightening torques > 1 Nm: ± 20 %